

**ACE**<sup>™</sup>  
*150/  
250*

**GARRETT**<sup>™</sup>  
METAL DETECTORS

*Owner's  
Manual*



---

**GARRETT**™  
**METAL DETECTORS**

---

[www.garrett.com](http://www.garrett.com)

1881 W. State Street  
Garland, Texas 75042

Toll Free: 800.527.4011  
Tel: 972.494.6151  
Email: [sales@garrett.com](mailto:sales@garrett.com)  
Fax: 972.494.1881



© 2007 Garrett Electronics, Inc. PN 1526100.G.1207

## **Gracias por Elegir ¡Detectores de Metal Garrett!**

Gracias por elegir un detector de la serie ACE™ de Detectores de Metal Garrett. Este detector de metal posee toda la tecnología y alcance, incluyendo la exclusiva tecnología “Target ID” de Garrett que usted necesita para hacer que sus aventuras de cacería de tesoros sean emocionantes y muy remunerativas. Todos nuestros productos tienen un respaldo de 40 años de extensas investigaciones y desarrollo que le aseguran que su detector ACE es el más avanzado de este tipo en la industria.

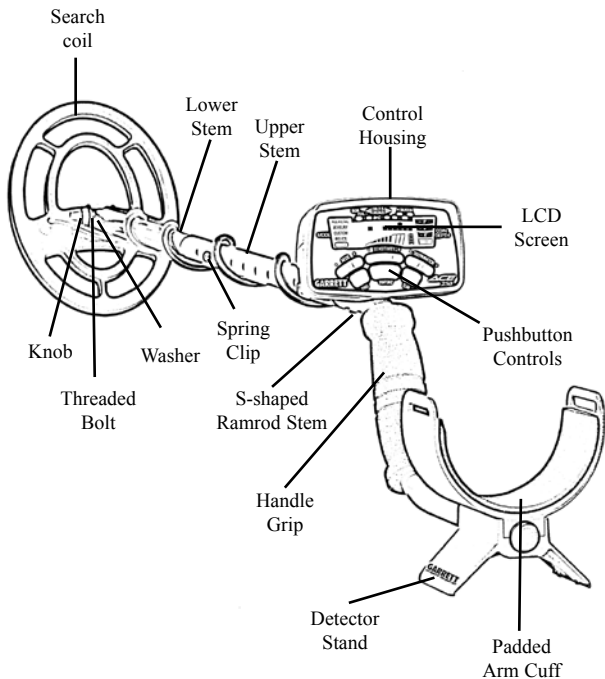
La serie ACE de detectores incluye la función patentada de discriminación de Garrett. Esta tecnología, la cual se encuentra únicamente en detectores Garrett, presenta dos escalas indicadoras que permiten al usuario ver el ajuste

de discriminación del detector (Escala Inferior) así como el análisis de cada objetivo detectado (Escala Superior). También incluyen la altamente aclamada cabeza detectora **PROformance** de 6.5x9". Esta bobina altamente resistente, cubre más terreno por escaneada y ofrece mayor profundidad para encontrar aquellos tesoros enterrados a profundidad. Para poder aprovechar al máximo las funciones y características especiales de los detectores de metales ACE 150 y 250, lea cuidadosamente y en su totalidad el presente manual de indicaciones.

# TABLA DE CONTENIDO

<b>Partes ACE</b> .....	5
<b>Ensamblaje ACE</b> .....	6
<b>Características y Controles ACE</b> .....	10
ACE 150 .....	10
ACE 250 .....	18
<b>Cómo Buscar con su Detector ACE</b> .....	26
<b>Cómo Desenterrar un Objetivo</b> .....	28
<b>Guía de Localización de Averías</b> .....	29
<b>Código de Ética</b> .....	30
<b>Precaución</b> .....	32
<b>Pruebas de Banca</b> .....	34
<b>Cuidado de su Detector ACE</b> .....	36
<b>Garantía /Servicio ACE</b> .....	38
<b>Accesorios ACE</b> .....	41
<b>Formulario de Pedido de Libros RAM</b> .....	45

# ACE Illustration



## Partes ACE™

No se necesitan herramientas para ensamblar los detectores de metal ACE 250 ó 150. Se incluyen cuatro (4) baterías AA con el detector.

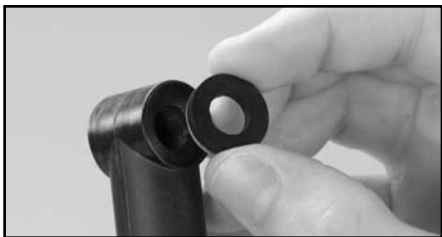
Antes de ensamblar su detector de metales ACE, asegúrese de tener el juego de partes completo, el cual incluye:

- Caja de Control con Tubo Ramrod en forma de S
- Tubo Superior (Upper Stem)
- Tubo Inferior (Lower Stem)
- Una (1) Tuerca de Mariposa (Wing Nut)
- Dos (2) Arandelas para el ensamblaje (Mounting Washers)
- Un (1) Perno de Rosca (Threaded Bolt)
- Una (1) Cabeza Detectora de 6.5x9" con Cable

Si cualquiera de las partes no estuviera, por favor comuníquese con el representante local.

## Ensamblaje ACE™

1. Alinee los agujeros en las arandelas de ensamblaje con los postes en el tubo y presione firmemente hacia adentro del tubo inferior.



2. Deslice la cabeza detectora en el tubo.





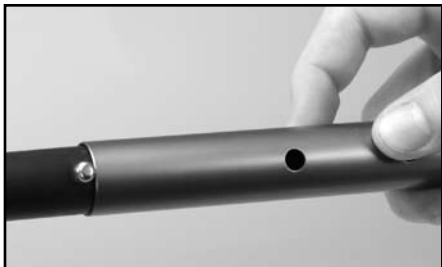
3. Inserte el perno de rosca a través de los agujeros del tubo inferior y la cabeza detectora. Apriete a mano el ensamblaje de la cabeza detectora con la tuerca de mariposa restante.



4. Oprima el clip de resorte e inserte la caja de control dentro del tubo superior.



- Oprima el clip de resorte en el tubo inferior para ajustarlo al largo de operación más cómodo.



- Ajuste bien la cabeza detectora en el tubo con la primera vuelta del cable sobre el tubo.



7. Inserte el conector de cable en el conector de la caja de control y apriete a mano.

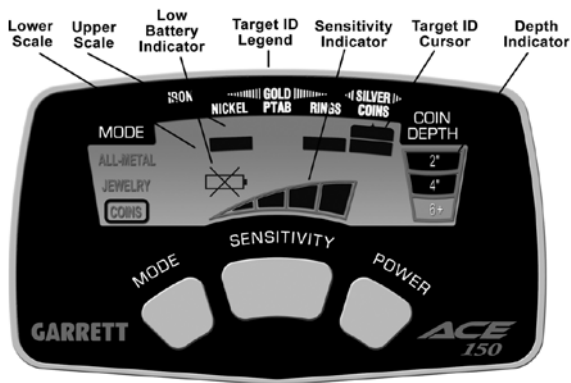


8. La ubicación del descansabrazo puede ser ajustado removiendo el tornillo ubicado en la parte inferior y moviéndolo al otro agujero.



## Características del ACE 150

El ACE 150 ha sido diseñado con la exclusiva tecnología Graphic Target ID (Gráfica de Identificación de Objetivo) de Garrett, la cual indica la identificación probable de un objetivo en una escala horizontal que lee desde metales de baja conductividad (por ej., el hierro) a la izquierda, hasta metales de alta conductividad (por ej., monedas de los E.U.) a la derecha.



**1. Modalidad (Mode)**—Indica cuál de las tres modalidades de detección es seleccionada resaltando la palabra correspondiente en la pantalla LCD.

**2. Leyenda de Identificación de Objetivo (Target ID Legend)**—Directamente sobre la pantalla LCD aparece impresa una Leyenda de Identificación de Objetivo (Target ID Legend) que indica objetivos metálicos comúnmente encontrados. Cuando se detecta un objetivo, el cursor de Identificación de Objetivo (Target ID) aparecerá debajo de la palabra que más probablemente indica el tipo de objetivo encontrado, basado en su conductividad.

**3. Escala Superior (Upper Scale)**—La Escala Superior, en donde se iluminará el cursor de Identificación de Objetivo al ser detectado un objetivo, consiste de cinco (5) segmentos gráficos.

**4. Cursor de Identificación de Objetivo (Target ID Cursor)**—El cursor de Identificación de Objetivo se ilumina en la Escala Superior e indica la identidad probable de un objetivo detectado.

**5. Escala Inferior (Lower Scale)**—La escala horizontal inferior, o “Notch Discrimination Scale”,

indica el patrón de discriminación en donde el detector ACE producirá o no producirá una señal audible al ser localizado un objetivo. Esta escala cambia cuando se cambian las Modalidades de Detección.

Cuando se localiza un objetivo en donde está ausente una muesca, no se emitirá señal audible (aquellas regiones de la Escala Baja en donde no hay cursores visibles).

## **6. Profundidad de Monedas (Coin Depth)—**

La profundidad de una moneda, u objetivo de tamaño similar, será mostrada en la pantalla LCD. La profundidad se indica cuando la escala LCD se ilumina a 2", 4" ó 6+ pulgadas. Pase la bobina sobre el objetivo a 1" de distancia del suelo para obtener la lectura más exacta. Observe: Los objetivos más grandes que una moneda pueden ser mostrados profundidades menos que la real, mientras que los objetivos más pequeños que una moneda pueden ser mostrados a una mayor profundidad que la real.

## **7. Indicador de Batería Baja—**cuando las baterías de la unidad se debilitan, el Indicador de Batería Baja permanecerá encendido. Para mejor desempeño,

reemplace las baterías viejas con baterías AA alcalinas de alta calidad. Pueden utilizarse las baterías recargables NiMH, pero tendrán una vida más corta por carga. Puede esperar 20 a 40 horas de operación dependiendo del tipo de batería.

Acceda y reemplace las baterías en el ACE 150 y 250 deslizando suavemente la cubierta fuera de la caja de control. Cuando vaya a guardar la unidad más de 30 días, remueva las baterías del detector ACE.



**8. Entrada para Audífonos**—Cualquier enchufe de audífonos de 1/4" puede ser insertado en la entrada que está en el reverso de la Caja de Control.

**9. Identificación de Tonos**—La función de ID de Tonos produce tonos audibles distintivos basados en la conductividad del objetivo.

- Los objetivos de alta conductividad (tales como monedas de los EU) producen una señal única de tono de campana.
- Los objetivos de mediana conductividad (tales como joyería, monedas de cinco centavos y monedas internacionales), producen una señal audio de tono estándar.
- Los objetivos de baja conductividad (tales como el hierro y clavos) producen una señal audio de tono bajo.



## Características del ACE 150



**1. Botón de ENCENDIDO “POWER” (presione y sostenga para restablecer los ajustes de fábrica recomendados)**—Presione y libere para cambiar la unidad a ENCENDIDO (ON) y reanudar la búsqueda con los mismos ajustes y modificaciones utilizados antes de haber APAGADO (OFF) la unidad. Cuando el botón de ENCENDIDO es presionado y sostenido durante 5 a 10 segundos (hasta que el detector emita un sonido de bip), el ACE 250 regresará a los ajustes de fábrica recomendados de cada MODALIDAD.

**Botón de SENSIBILIDAD (SENSITIVITY Pushbutton)**—Oprima el botón de SENSIBILIDAD

para pasar por los cuatro (4) niveles de sensibilidad, los cuales se muestran continuamente en la pantalla LCD.

Utilice niveles de sensibilidad más altos al buscar objetivos pequeños o que se encuentren a mucha profundidad. Utilice niveles de sensibilidad más bajos en lugares en donde el detector se comporte erráticamente debido a interferencia excesiva de basura metálica, suelos de alto contenido mineral, playas de agua salada y donde haya presente otros detectores de metal.

**3. Botón de MODALIDAD (MODE Pushbutton)**— Oprima el botón de MODALIDAD para seleccionar una de las tres Modalidades de detección:

- *Modalidad de Todo Metal (All-Metal Mode)*— Esta MODALIDAD está diseñada para detectar todo tipo de metal y debe ser usada cuando desee encontrar todos los artículos de metal o cuando se desconocen los materiales del objetivo deseado.

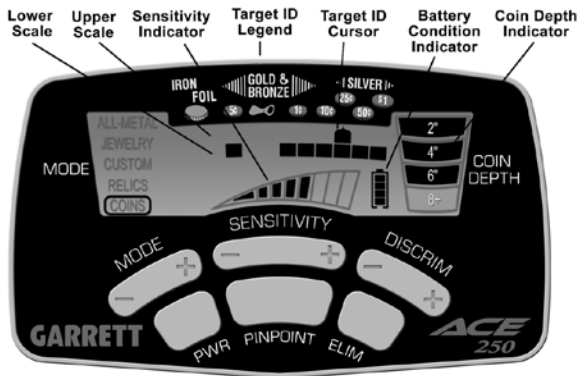
Cambie a la Modalidad de Todo Metal para facilitar la localización de un objetivo cuando su

señal sea inconsistente. (Señales inconsistentes pueden significar cuando una basura metálica está cerca de un objetivo bueno).

- *Modalidad de Joyería (Jewelry Mode)*—Esta modalidad está diseñada para encontrar joyería como anillos, brazaletes, relojes y collares e ignora la mayor parte de artículos de basura tales como tapitas de botella y clavos.

- *Modalidad de Monedas (U.S. Coins Mode)*—Esta modalidad está diseñada para encontrar todo tipo de monedas y eliminar artículos de basura tales como hierro, tapitas de botella, la mayoría de lengüetas abrelata y demás objetos que normalmente se encuentran al buscar monedas. Es probable que algunas lengüetas abrelata dobladas y pedazos de lengüetas no sean eliminadas de la detección. Es de esperar cierta excavación de objetivos chatarra, tales como latas de gaseosas.

# Características Principales del ACE 250



**1. Botón de ENCENDIDO “POWER” (presione y sostenga para restablecer los ajustes de fábrica recomendados)**—Presione y libere para cambiar la unidad a ENCENDIDO (ON) y reanudar la búsqueda con los mismos ajustes y modificaciones utilizados antes de haber APAGADO (OFF) la unidad. Cuando el botón de ENCENDIDO es presionado y sostenido durante 5 a 10 segundos (hasta que el detector emita un sonido de bip), el ACE 250 regresará a los ajustes de fábrica recomendados de cada MODALIDAD.

**2. Escala Superior**—La Escala Superior, en donde el cursor de Identificación de Objetivo (Target ID) es iluminado al buscar, consiste de doce (12) segmentos gráficos para una identificación de objetivos y discriminación más precisa.

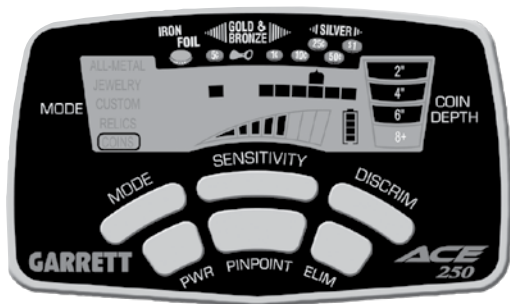
**3. Profundidad de Moneda (Coin Depth)**—La Profundidad de Moneda se expande a cuatro (4) indicadores de profundidad que incluyen 2", 4", 6" y 8+ pulgadas.

**4. Sensibilidad (Sensitivity)**—El ACE 250 posee ocho (8) ajustes de Sensibilidad para brindar una detección de profundidad y objetivos más exacta.

**5. Indicador de Estado de la Batería**—Aparece continuamente iluminado un despliegue de pantalla LCD indicando el nivel de la batería.

## Controles del ACE 250

El modelo ACE 250 incluye estas funciones adicionales de control que no se encuentran en el modelo ACE 150:

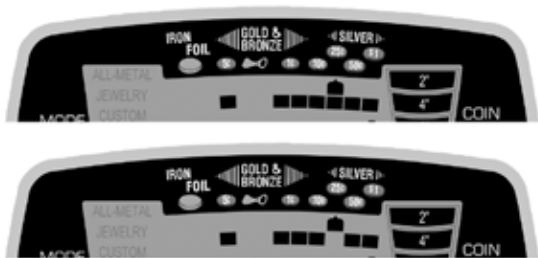


**1. Botón de Discriminación (DISCRIM Pushbutton)**—Utilice los botones de DISCRIM (+) ó (-) para mover el cursor de Identificación de Objetivos (Target ID) a la izquierda o derecha. Luego, use el Botón de ELIM para modificar el patrón de discriminación en la Escala Baja.

**2. Botón de Eliminación (ELIM Pushbutton)**—Presiones el botón de ELIM (Eliminación) para

eliminar o activar el cursor LCD localizado en la Escala Baja, directamente debajo del cursor de Identificación de Objetivo (Target ID).

La función de ELIM puede ser usada para modificar el patrón de discriminación de cada Modalidad. Por ejemplo, cuando se localiza un objetivo no deseado al estar de búsqueda, presione el botón de ELIM para eliminar esa Muesca (suprimir el cursor) para eliminar ese objetivo específico. Ver ilustración abajo.



Todas las modificaciones en Notch Discrimination hechas al estar en la modalidad CUSTOM serán retenidas cuando sea APAGADO (OFF) el detector. Sin embargo, todos los cambios realizados a la escala de Notch Discrimination al estar en las modalidades

de ALL-METAL (todo metal), JEWELRY (joyería), RELICS (reliquias) y COINS (monedas) regresarán a la configuración de fábrica al ser APAGADO (OFF) el detector.

**3. Botón de INDICACIÓN EXACTA (PINPOINT Pushbutton)**—Presione y sostenga el botón de Indicación Exacta (Pinpoint) para determinar la localización exacta de un objetivo que todavía se encuentra escondido en el suelo, pared u otra estructura.

Al estar en la función de indicación exacta, la Escala Superior en la Pantalla LCD indica la fuerza de la señal. Cuando se muestra el número más grande de segmentos LCD (incrementando de izquierda a derecha en la escala), esto significa que el centro de la cabeza detectora está directamente sobre el objetivo y la profundidad de un objetivo tamaño moneda se muestra en la escala de profundidad.

Para utilizar la función de indicación exacta, mueva la cabeza detectora a un lado del tono audible de mayor intensidad. Presione el botón de Indicación Exacta y sosténgalo mientras mueve de lado a lado la cabeza detectora a una altura constante sobre el área donde se cree que está el objetivo. Mueva la bobina



de lado a lado y de atrás hacia adelante a una altura baja constante para localizar el área que produce la señal más fuerte. Observe las gráficas de barra en la Pantalla LCD para ver también el área de señal más alta. Con práctica en indicación exacta, usted será capaz de localizar objetos con extrema rapidez.

**4. Opciones de cinco MODALIDADES**—Al igual que el modelo ACE 150, el ACE 250 ofrece las modalidades de Todo Metal (All-Metal), Joyería (Jewelry) y Monedas (Coins). Sin embargo, el modelo ACE 250 posee dos modalidades adicionales: Personalizado (Custom) y Reliquias (Relics).

• **Modalidad PERSONALIZADA (CUSTOM Mode)**—Esta Modalidad puede ser programada por el operador. El modelo ACE 250 viene programado de fábrica con la Modalidad CUSTOM configurada igual que la Modalidad de COINS (Monedas). Utilizando los botones DISCRIM y ELIM, un operador puede modificar la programación de Notch Discrimination (discriminación en muescas) a especificaciones individuales, las cuales serán retenidas en la Modalidad CUSTOM cuando el ACE sea APAGADO (OFF).



Use the ELIM pushbutton to delete LCD cursors on the Lower Scale.



La Modalidad CUSTOM puede ser usada para encontrar artículos específicos de metal. Por ejemplo, si se le ha perdido un arete, escanee la pareja del arete con el ACE 250 usando la Modalidad CUSTOM. Observe dónde aparece el cursor de Identificación de Objetivo (Target ID) al ser escaneado el arete. Luego, utilice el botón DISCR para mover el cursor de Identificación de Objetivo hacia la izquierda y derecha. Presione el botón ELIM para borrar los cursores LCD en la Escala de Discriminación en muescas (vea las ilustraciones arriba), dejando únicamente la posición del cursor de Identificación de Objetivo que se iluminó al ser escaneado el arete. Dependiendo de la posición en que se encuentre el arete perdido en el suelo, podrá mejorar su habilidad para encontrarlo encendiendo un cursor adicional a

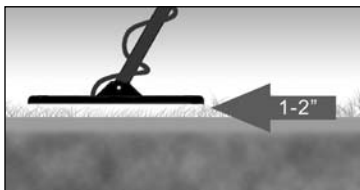
cada lado del cursor de objetivo. El ACE 250 está ahora programado para encontrar únicamente el arete perdido basándose en la conductividad de la pareja del arete que usted tiene.

ELIM puede también ser usado para modificar le Escala de Discriminación en Muecas (Notch Discrimination Scale) para rechazar un tipo específico de basura cuando detecte todos los demás metales. Cuando un metal chatarra sea detectado audiblemente, simplemente oprima el botón ELIM para crear una muesca en donde el cursor de Identificación de Objetivo (Target ID) indicó la presencia de la basura. La próxima vez que el ACE 250 encuentre el mismo artículo de basura, no producirá una señal audible.

- **Modalidad de RELIQUIAS (RELICS Mode)**—Diseñado para eliminar objetivos de basura que normalmente se asocian con búsqueda de reliquias, mientras se detectan objetivos buenos en el rango de baja conductividad, tales como plomo y bronce.

## Cómo Buscar con su Detector ACE

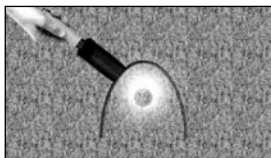
- Si usted es nuevo en la búsqueda de tesoros, comience buscando en áreas arenosas, tales como las que se encuentran cerca de parques o playas. Estas áreas arenosas y de piedras sueltas facilitan el aprendizaje del uso de su detector de metales para localizar y desenterrar objetivos.
- Busque en su propio jardín y alrededor de jardines de parques una vez se familiarice con su nuevo detector de metales. Estas áreas le proveen una oportunidad para probar las funciones de localización exacta y para desenterrar objetivos en jardines arreglados.
- Mantenga la bobina detectora a una altura aproximada de 1 a 2 pulgadas y paralela al suelo en todo momento para mejores resultados de detección.
- Camine despacio a medida que escanea con la



bobina en línea recta, lado a lado, mientras mueve la bobina a una velocidad de aproximadamente  $\frac{1}{2}$  a 1 pie por segundo. Al final de cada pasada, avance la bobina un trecho equivalente a la mitad del diámetro de la cabeza.

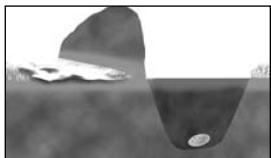


## Cómo desenterrar un Objeto



Para recuperar su Tesoro en un área con grama:

1. Corte un medio círculo en forma de C en el suelo con una profundidad de aproximadamente 3 a 4 pulgadas en el lugar donde ubicó su objetivo.



2. Suavemente envuelva el pedazo de grama en un pañuelo o tela de tipo similar.



3. Recupere su objetivo del agujero o use una sonda para investigar su ubicación. Si el objetivo está más profundo, coloque el exceso de tierra sobre el pedazo de grama envuelto.



4. Vuelva a colocar la tierra suelta y regrese el pedazo de grama al suelo. Párese en el pedazo de grama para asegurarlo bien y que no se desprenda cuando se le pase encima la máquina cortadora de grama.

# Troubleshooting Guide

SINTOMA	SOLUTION
No Enciende	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegúrese de que las baterías estén instaladas en la posición correcta.</li><li>2. Reemplace las baterías viejas con baterías nuevas.</li></ol>
Sonidos o Movimientos Erráticos del Cursor del Identificador de Objetivo (Target ID)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegúrese de que la cabeza detectora esté bien conectada y que el cable esté enrollado de forma ajustada alrededor del tubo.</li><li>2. Si está utilizando el detector en áreas interiores, recuerde que pueden haber cantidades excesivas de metal en los pisos y paredes.</li><li>3. Reduzca el ajuste de sensibilidad.</li><li>4. Determine si está cerca de otros detectores de metal u otras estructuras de metal tales como líneas de energía eléctrica, cercas de alambre, bancas, etc. (NOTA: Los pedazos grandes y planos de hierro—dependiendo de su orientación en el suelo—pueden dar lecturas incorrectas y producir movimientos erráticos del Cursor de Identificación de Objetivos.)</li></ol>
Señales Intermitentes	<p>Las señales intermitentes por lo general significan que ha encontrado un objetivo enterrado profundamente o uno que se encuentra en un ángulo difícil de leer para su detector. Aumente la sensibilidad en su detector y escanee desde direcciones distintas hasta que la señal se haga más definida. En caso de objetivos múltiples, cambie a la Modalidad de All-Metal (todo metal) o presione PINPOINT para ubicar con precisión todos los objetivos. En áreas con basura, utilice la cabeza detectora Super Sniper™.</p> <p>(NOTA: Los objetivos de hierro puede producir Señales Intermitentes. Puede identificar los objetivos de hierro en la Modalidad All-Metal).</p>
No estoy encontrando objetivos específicos	<p>Asegúrese de estar usando la modalidad correcta para el tipo de búsqueda que está realizando. Si está buscando específicamente monedas, la mejor opción será la de COINS para eliminar otros objetivos no deseados. También puede usar la modalidad All-Metal, la cual detecta todos los objetivos de metal para asegurar que estén presentes los objetivos deseados.</p>
El Cursor de Identificación de Objetivos (Target ID) rebota	<p>Si su Cursor de Identificación de Objetivos (Target ID) rebota erráticamente, las probabilidades indican que el objetivo que ha encontrado es basura. Sin embargo, el Cursor de Identificación de Objetivo (Target ID) puede rebotar aún cuando el objetivo sea bueno (como una moneda) si el mismo no está paralelo a la bobina (por ej., sobre la orilla). También puede rebotar si hay uno o múltiples objetivos “chatarra” a la par del objetivo bueno. Escanee desde diferentes direcciones hasta que el Cursor de Identificación de Objetivos (Target ID) se estabilice.</p>

# Código de Ética

El siguiente es un Código de Ética que muchos clubes de cacería de tesoros y aficionados siguen para preservar nuestro emocionante pasatiempo de detección de metales. Lo instamos a que haga lo mismo:

- Me mantendré informado sobre, y obedeceré, todas las leyes, reglamentos y normas que rigen los terrenos públicos federales, estatales y locales.
- Ayudaré a los oficiales encargados de hacer cumplir la ley siempre que sea posible.
- No ocasionaré daño intencional a propiedades de cualquier tipo, incluyendo cercas, rótulos y construcciones.
- Siempre rellenaré los agujeros que excave.
- No destruiré propiedades, construcciones o restos de pueblos fantasmas y demás estructuras abandonadas.



- No dejaré basura ni dejaré los artículos descubiertos tirados alrededor.
- Me llevaré conmigo toda la basura y objetivos excavados al irme de cada área de búsqueda.
- Acataré la Regla de Oro, me cuidaré de usar buenos modales en áreas exteriores y me conduciré en todo momento de una manera que agregará valor y mejorará la imagen pública de todas las personas involucradas en el campo de la detección de metales.

## ¡Precaución!

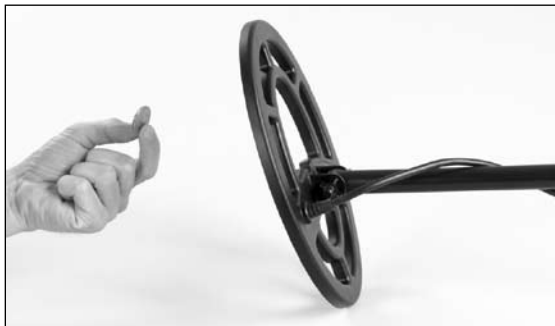
Al buscar tesoros con su detector Garrett, observe las siguientes precauciones:

- Nunca invada o busque en propiedad privada sin permiso.
- Evite áreas en donde puedan haber tuberías o cables de electricidad enterrados.
- Los parques/monumentos nacionales y estatales están absolutamente fuera de límite.
- Los detectores de búsqueda profunda pueden detectar tuberías y cableado escondido, así como otros materiales potencialmente peligrosos. Cuando los mismos sean localizados, las autoridades apropiadas deberán ser notificadas.
- No realice su cacería en una zona militar en donde puedan haber enterradas bombas u otros explosivos.
- No toque ninguna tubería o conducto, particularmente si existe la posibilidad de que

transporte algún gas o líquido inflamable.

- Sea razonablemente cuidadoso al excavar hacia cualquier objetivo, particularmente en áreas en las que usted no conozca las condiciones del suelo.
- Si no está seguro de poder usar su detector de metales en cierta área, consiga permiso de las autoridades apropiadas.

## Pruebas de Banca



Puede conducir pruebas de banca para familiarizarse con la operación de su detector. Para conducir una prueba de banca:

1. Coloque la bobina sobre una superficie plana, no metálica, que esté a varios pies de distancia de otros objetos metálicos.
2. Seleccione la modalidad de búsqueda que desee probar.
3. Pase varios objetos de metal (monedas, tapitas de botella, clavos, etc.) a lo largo de la bobina a

una distancia de una a dos pulgadas. Su detector de metal identificará el objetivo tanto auditiva como visualmente.

4. Realice esta prueba en todas las modalidades disponibles en su detector. Observe los sonidos así como las gráficas en la pantalla LCD que se emiten en cada modalidad.

5. Registre los resultados de sus pruebas de banca y consúltelas al estar de cacería en la práctica real.

## **Cuidado de su Detector ACE**

Su detector Garrett es una máquina resistente, diseñada para uso en áreas exteriores. Sin embargo, como con todo equipo electrónico, existen algunas maneras simples con las que puede dar cuidado a su detector para mantener su alto desempeño.

- Evite hasta el máximo grado posible temperaturas extremas, tales como almacenar el detector en un portaequipaje de un automóvil durante el verano o en los meses fríos de invierno.
- Mantenga limpio el detector. Limpie la caja de control con un paño húmedo cuando sea necesario.
- Recuerde que la bobina es sumergible, pero la caja de control no. Nunca sumerja la caja de control en agua (salvo que sea específicamente diseñada para uso debajo de agua).
- Proteja la caja de control de llovizna fuerte, lluvia o sumerjirla en agua.

- Desmonte el tubo y límpielo bien junto con la bobina usando un paño húmedo. Asegúrese de no sumergir el conector.
- Cuando lo guarde durante un periodo de tiempo de más de un mes, retire las baterías del detector.
- Es mejor utilizar baterías alcalinas de alta calidad. Al cambiar las baterías viejas, asegúrese de reemplazarlas por baterías nuevas para un desempeño óptimo.

## **Garantía & Servicio ACE**

Su detector ACE está garantizado por 24 meses, partes y mano de obra limitados, pero no cubre daños causados por alteración, modificación, negligencia, accidente o mal uso.

En caso de encontrar problemas con su detector ACE, por favor lea cuidadosamente el presente Manual del Propietario para asegurarse de que su detector no esté inoperable debido a ajustes manuales. En el ACE 250, presione y sostenga el botón de POWER (encendido) durante 10 segundos para restaurar la configuración de fábrica.

Antes de devolver su detector ACE a la fábrica, asegúrese de lo siguiente:

1. Revise las baterías, interruptores y conectores. La causa más común de “falla” del detector es la de baterías débiles.
2. Comuníquese con el representante, particularmente si usted no está familiarizado con los detectores ACE.



3. Incluya una carta que describa a totalidad el problema y las condiciones bajo las cuales ocurre.

4. Incluya su nombre, dirección y número de teléfono en donde lo pueden localizar entre 8:30 a.m. y 4 p.m., C.S.T, de lunes a viernes en días hábiles.

5. Empaque cuidadosamente el detector en su cartón de envío original o en otra caja adecuada. Asegúrese de utilizar material aislante o de empaque apropiado para que queden bien aseguradas todas las partes. No envíe tubos ni audífonos, salvo que sean parte del problema. Asegúrese de devolver todos los bobinas.

6. Enviar a:

Garrett Metal Detectors  
Customer Service  
1881 W. State Street  
Garland, Texas 75042

Si tiene preguntas adicionales, puede llamar al Departamento de Servicio al Cliente de Garrett al 1-800-527-4011 (en los EU y Canadá) ó 1-972-494-6151 (fuera de los EU) durante horarios regulares de trabajo.

Por favor espere aproximadamente una semana para que los técnicos de Garrett examinen y reparen su detector una vez lo hayan recibido, y una semana más para el envío de regreso. Todo el equipo será devuelto vía UPS o encomienda, salvo cuando nos provea autorización por escrito para enviarlo colectivamente por paquete postal aéreo, UPS Blue (aire) o carga aérea.

## **Cientes Internacionales**

Se recomienda que nuestros clientes internacionales se comuniquen con el representante local para reparaciones y servicio de garantía para evitar los altos costos de las tarifas de envío internacional. Si no sabe dónde localizar al representante local, por favor comuníquese a la fábrica de Garrett llamando al 1-972-494-6151 o envíe un mensaje de correo electrónico a [international@garrett.com](mailto:international@garrett.com).

## Accesorios ACE

Garrett ofrece una línea completa de accesorios ACE que incrementarán su éxito y deleite al buscar tesoros con su nuevo detector. Estos accesorios están disponibles con su representante local o a través de la fábrica de Garrett llamando al 1-800-527-4011.

### 1. Maletín ACE Tote Sport Bag—#1651500

Resistente y duradero, este maletín de la serie ACE tiene un diámetro de 18” y está hecho de nylon duradero para llevar y guardar fácilmente todos los detectores de la serie ACE (desarmados) y sus accesorios.



## 2. Audífonos ACE Sport Phones—#1612400



Estos audífonos deportivos, elegantes y de peso ligero, con un adaptador de ¼”, están diseñados especialmente para aislar de los ruidos externos y tener una mayor claridad de señal auditiva al utilizar detectores de la serie ACE.

## 3. Gorra ACE Baseball Cap (Bordada)—#1663100



Esta gorra 100% de algodón presenta un bordado verde con el logo de Garrett en el frente, el logo de ACE en rojo y verde a un lado y garrett.com en verde en la parte de atrás. Incluye un conveniente cierre de Velcro en la parte trasera.



**4. Bobina de 4.5” ACE Super Sniper™ Searchcoil —#221800**

Esta bobina se utiliza para buscar objetivos pequeños y a poca profundidad en lugares con mucha basura o estrechos.



**5. Bobina 9x12” PROformance Searchcoil —#221900**

Se utiliza para incrementar la amplitud y profundidad del escaneo al buscar en áreas extensas.



**6. Cobertor Ambiental ACE Environmental Cover-Up—#1619900**

Proteja su detector de llovizna y polvo sin inhibir la visualización del panel de control.



## **7. Audífonos Garrett TreasureSound— #1612500**

Estos audífonos tienen mayor resistencia al impacto y le darán mejor claridad a la señal auditiva emitida por su detector.

## FORMULARIO DE PEDIDO PARA LIBROS RAM

### Por favor envíeme los siguientes libros RAM:

*(Por favor indique el número de copias deseadas.)*

___	<i>New Successful Coin Hunting</i> .....	\$9.95
___	<i>Treasure Hunting for Fun and Profit</i> .....	\$9.95
___	<i>Treasure Caches Can Be Found</i> .....	\$9.95
___	<i>Ghost Town Treasures</i> .....	\$9.95
___	<i>You Can Find Gold with a Metal Detector</i> ....	\$9.95
___	<i>Buried Treasures You Can Find</i> .....	\$14.95
___	<i>Gold of the Americas</i> .....	\$9.95
___	<i>New Modern Metal Detectors</i> .....	\$12.95
___	<i>Gold Panning is Easy</i> .....	\$9.95
___	<i>How to Find Lost Treasure*</i> .....	\$3.95
___	<i>How to Find Gold</i> .....	\$3.95

\* Gratis con la compra de cualquier otro libro RAM o producto Garrett. Si usted no desea comprar nada más pero desea una copia gratuita de *How to Find Lost Treasure* (Cómo Encontrar Tesoros Perdidos), envíe \$2.00 para gastos de porte y manejo a la dirección abajo. Sólo se recibirán pedidos provenientes de E.U. Para pedidos internacionales, comuníquese a [international@garrett.com](mailto:international@garrett.com).

### Por favor envíe el pago a:

RAM Publishing Co.  
1881 West State Street  
Garland, Texas 75042

*(El formulario de pedido continúa en el reverse de esta página)*

*FORMULARIO DE PEDIDO PARA ENVIAR POR CORREO*

Agregue \$2.00 para el primer libro, y \$1.00 por cada libro adicional que ordene para cubrir gastos de envío y manejo.

Total para los libros \$ \_\_\_\_\_

Impuesto 8.25% (residentes de TX/CA) \$ \_\_\_\_\_

Cargo por Manejo \$ \_\_\_\_\_

**TOTAL** \$ \_\_\_\_\_

**Opciones de Pago:**

Adjunte cheque o money order

Prefiero ordenar mediante:

American Express  MasterCard

Visa  Discover

Número de Tarjeta: \_\_\_\_\_

Fecha de Vencimiento de la Tarjeta: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

*Requerido en compras con tarjeta de crédito*

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ciudad/Estado/Código Postal: \_\_\_\_\_



---

**GARRETT**™  
**METAL DETECTORS**

---

[www.garrett.com](http://www.garrett.com)

1881 W. State Street  
Garland, Texas 75042  
Toll Free: 800.527.4011  
Tel: 972.494.6151  
Fax: 972.494.1881  
Email: [sales@garrett.com](mailto:sales@garrett.com)

© 2007 Garrett Electronics, Inc.  
PN 1526110.1207

